

SW2 - MULTIFUNCTIONAL WATER-RESISTANT STOPWATCH

1. INTRODUCTION & FEATURES



To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialised company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the SW2! This multifunctional stopwatch is an ideal training partner for both professional and recreational sporting men and women. The device is equipped with a number of very useful functions:

Time/Calendar Display : hours, minutes, seconds, month, date and day of the week are displayed

Stopwatch Accuracy : 1/100 of a second during the first half hour, 1 sec. after 24hrs.

Time Display Mode : 12/24hr-mode

Alarm Mode : the alarm can be set arbitrarily

Split Time : recording of split times of one or two athletes

2. NORMAL OPERATION MODE

TIME

Hours, minutes and seconds are displayed.

ALARM

Hold button C to display the current alarm time.

ALARM ON/OFF

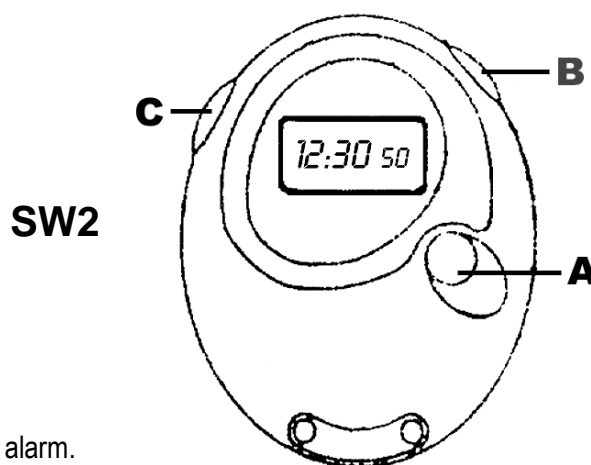
Hold B and C (see fig.) simultaneously to activate/deactivate the alarm.

CALENDAR

Hold B to display the month, the date and the day of the week.

12/24HR-MODE

Select either the 12hr- or the 24hr-mode when setting the time. Press A (see figure) three times to make the digits for the seconds flash. Press B to reset the seconds. Press C to confirm the seconds and make the digits for the minutes flash. Use B to set the minutes, press C to confirm the minutes and make the digits for the hours flash. **Note that the digits will progress faster if B is held.** Press B again to advance the hours until the "A"-, the "P"- or the "H"-symbol appears on the display. "A" and "P" stand for 12hr-mode, "H" for 24hr-mode. Press A to return to the normal time display.



3. STOPWATCH MODE

Press A once to activate this mode. Press B to start/stop the stopwatch. Press C while the stopwatch is running to display the split time and press again to display the timing again. Press C to reset the stopwatch when it is not running.

Measurement of total elapsed time: Press B to start the stopwatch. Press B again to stop it and press B again to restart the stopwatch. The stopwatch will continue the count from where it was stopped. Press B to stop the stopwatch and press C to reset it.

Split time measurement: Press B to start the stopwatch. The stopwatch is still running off-screen when C is pressed to view the split time. Press C to display the ongoing count on-screen again. Press B to stop the stopwatch and C to reset it.

Comparing two competitors: Press B to start the stopwatch and press C to display the time of competitor 1. The user should consequently press B to display the time of competitor 2. Press C to reset the stopwatch.

Press A to return to the normal display mode.

4. TIME/ CALENDAR MODE

Press A three times to activate this mode and make the digits for the seconds flash. The various digits will start to flash in a fixed order when C is pressed any number of times to select certain digits. The digits for the seconds will start to flash first, followed by those for the minutes, the hours, the date, the month and the day of the week.

Press B to reset the seconds. Press C to select the digits for the minutes, hours, etc... and use B to modify them.

Press A to return to the normal display mode.

5. ALARM MODE

Press A twice to activate this mode and make the digits for the hours flash. Use B to enter the hours. Press C to confirm the hours and make the digits for the minutes flash. Enter the minutes with B and press A to return to the normal display mode.

6. HOW TO ACTIVATE/DEACTIVATE THE HOUR CHIME

Hold button C in the normal display mode in order to display the current alarm time. Press A to make the marks above the days of the week appear or disappear. The marks above the days of the week indicate that the hour chime is activated.

7. HOW TO USE THE SNOOZE FUNCTION

Press B to stop the alarm when it goes off. The alarm will be reactivated some 5 minutes later.

8. HOW TO DEACTIVATE THE SNOOZE FUNCTION

Press C to stop the alarm when it goes off. The alarm and the snooze function will both be permanently deactivated. The same result is achieved if no button is pressed for a full minute while the alarm is sounding.

The information in this manual is subject to change without prior notice.

SW2 - MULTIFUNCTIONELE WATERBESTENDIGE CHRONOMETER

1. INLEIDING & KENMERKEN

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Heeft u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Proficiat met uw aankoop! De SW2 is de ideale trainingspartner voor zowel professionele als recreatieve sportbeoefenaars. Het toestel is uitgerust met een aantal zeer interessante functies:

Tijd/kalender display	: uren, minuten, seconden, maand, dag en weekdag staan op de display
Nauwkeurigheid chronometer	: 1/100sec. na een halfuur, 1 seconde na 24u
Tijduitlezing	: 12/24u-mode
Alarm mode	: het alarm kan worden ingesteld op een willekeurig tijdstip
Tussentijden ("split")	: opname van tussentijden voor 1 of 2 atleten

2. NORMALE DISPLAY MODE

TIJD

Uitlezing van uren, minuten en seconden.

ALARM

Houd C ingedrukt om het huidige alarmtijdstip te doen verschijnen.

ALARM ON/OFF

Houd B en C (zie figuur) tegelijk ingedrukt om het alarm op scherp te stellen. Druk nogmaals om het alarm uit te schakelen.

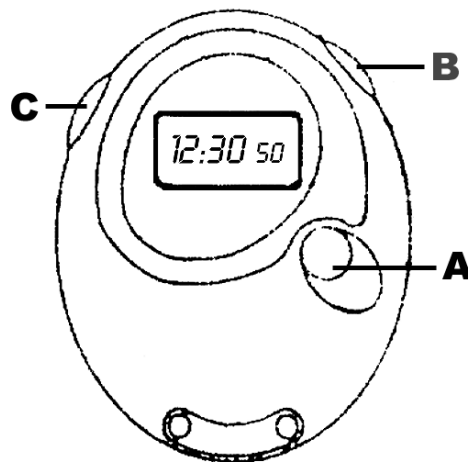
KALENDER

Houd B ingedrukt om de maand, de dag en de weekdag uit te lezen.

12/24u-MODE

Selecteer 12u- of 24u-mode wanneer u de correcte tijd instelt. Druk 3 x op knop A (zie figuur) om de seconden te doen knipperen. Druk op B om de seconden te resetten. Druk op C om de seconden te bevestigen en de digits voor de minuten te doen knipperen. Gebruik B om de minuten in te geven en druk op C om de minuten te bevestigen en de digits voor de uren te doen knipperen. **Merk op dat de digits sneller gaan lopen wanneer u knop B ingedrukt houdt.** Druk opnieuw op B tot het "A"-, het "P"- of het "H"-symbool verschijnt: "A" en "P" staan voor 12u-mode en met "H" kiest u voor de 24u-mode. Druk op A om terug te keren naar de normale tijduitlezing.

SW2



3. CHRONOMETER MODE

Druk 1 x op A om deze mode te activeren. Druk op B om de chronometer te starten/stoppen. Druk op C terwijl de chronometer loopt om de tussentijd uit te lezen en druk nogmaals om de tijdopname weer te doen verschijnen. Druk op C om de chronometer te resetten wanneer hij niet loopt.

Metten van totale verstreken tijd: Druk op B om de chronometer te starten. Druk opnieuw op B om de chronometer te stoppen en druk nogmaals om de chronometer weer te starten. De chronometer zal de tijdopname nu gewoon verder zetten. Druk op B om de chronometer te stoppen en vervolgens op C om hem te resetten.

Opnemen van tussentijden: Druk op B om de chronometer te starten en druk op C om de tussentijd ("SPLIT") uit te lezen. Merk op dat de chronometer intern gewoon verder gaat met de tijdopname. Druk nogmaals op C om de tijdopname weer zichtbaar te maken op het scherm. Druk op B om de chronometer te stoppen en vervolgens op C om hem te resetten.

Twee tegenstanders vergelijken: Druk op B om de chronometer te starten en druk op C om de eindtijd uit te lezen van deelnemer 1. Druk vervolgens op B om de eindtijd van deelnemer 2 uit te lezen en druk op C om de chronometer te resetten.

Druk op A om terug te keren naar de normale display mode.

4. TIJD/KALENDER MODE

Druk 3 x op A om deze mode te activeren en de digits voor de seconden te doen knipperen. De digits voor de verschillende onderdelen van de kalender zullen knipperen in een vaste volgorde wanneer u de gewenste digits selecteert d.m.v. knop C. De digits voor de seconden beginnen eerst te knipperen, gevolgd door de digits voor de minuten, de uren, de dag, de maand en de weekdag.

Druk op B om de seconden te resetten. Druk op C om de digits voor de minuten, uren, enz... te selecteren en gebruik B om ze te wijzigen.

Druk op A om terug te keren naar de normale tijduitlezing.

5. ALARM MODE

Druk 2 x op A om deze mode te activeren en de digits voor de uren te doen knipperen. Gebruik knop B om de uren in te geven. Druk op C om de uren te bevestigen en de digits voor de minuten te doen knipperen. Voer de minuten in met B en druk op A om terug te keren naar de normale tijduitlezing.

6. ACTIVEREN/DEACTIVEREN VAN HET UURSIGNAAL

Houd C ingedrukt in de normale display mode om het huidige alarmtijdstip uit te lezen. Druk op knop A om de streepjes boven de diverse dagen van de week afwisselend te doen verschijnen en verdwijnen. Deze streepjes wijzen erop dat het uursignaal geactiveerd is.

7. INSCHAKELEN VAN DE "SNOOZE"-FUNCTIE

Druk op knop B om het alarmsignaal te stoppen. Het alarm zal na ± 5 min. opnieuw in werking treden.

8. UITSCHAKELEN VAN DE "SNOOZE"-FUNCTIE

Druk op C om het alarmsignaal te stoppen. Zowel het alarm als de "snooze"-functie zijn nu definitief uitgeschakeld. U verkrijgt hetzelfde resultaat indien u tijdens het alarmsignaal gedurende één minuut geen enkele knop aanraakt.

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

SW2 - CHRONOMETRE MULTIFONCTIONS SEMI-ETANCHE

1. CARACTERISTIQUES

Aux résidents de l'Union Européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que, si l'appareil est jeté après sa vie, il peut nuire à l'environnement.

Ne jetez pas cet appareil (et des piles éventuelles) parmi les déchets ménagers; il doit arriver chez une firme spécialisée pour recyclage.

Vous êtes tenu à porter cet appareil à votre revendeur ou un point de recyclage local.

Respectez la législation environnementale locale.

Si vous avez des questions, contactez les autorités locales pour élimination.

Toutes nos félicitations! Le SW2 constitue le partenaire d'entraînement idéal pour les sportifs professionnels et récréatifs. L'appareil est pourvu de plusieurs fonctions intéressantes:

Afficheur d'heure/calendrier : heures, minutes, secondes, mois, jour et jour de la semaine sont affichés

Précision du chronomètre : 1/100sec. pendant la première demi-heure, 1 sec. après 24 heures

Affichage de l'heure : mode 12/24h

Mode alarme : l'heure d'alarme se laisse régler arbitrairement

Temps partiels ("split") : enregistrement des temps partiels d'un(e) ou deux athlètes

2. MODE D'AFFICHAGE NORMAL

L'HEURE

Les heures, les minutes et les secondes sont affichées.

ALARME

Gardez C enfoncé pour l'affichage de l'heure d'alarme actuelle.

ALARME ON/OFF

Enfoncez B et C (voir figure) simultanément pour activer l'alarme. Pressez-les une deuxième fois pour désactiver l'alarme.

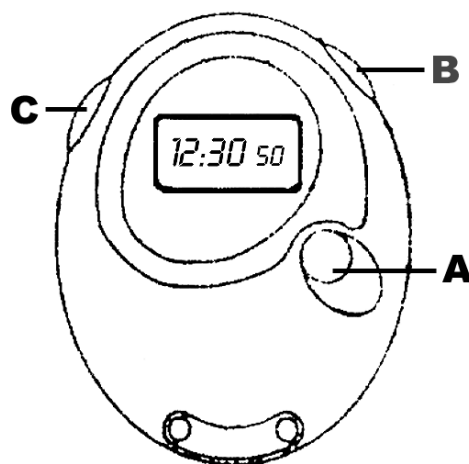
CALENDRIER

Gardez B enfoncé pour l'affichage du mois, du jour et du jour de la semaine.

MODE 12/24h

Sélectionnez le mode 12h ou 24h lors de la mise à l'heure de l'appareil. Pressez A (voir figure) trois fois pour faire clignoter les digits des secondes et pressez B pour remettre les secondes à zéro. Pressez C pour confirmer les secondes et faire clignoter les digits des minutes. Entrez les minutes avec B et pressez C pour confirmer les minutes et faire clignoter les digits des heures. **Notez que les chiffres marcheront plus vite si vous gardez B enfoncé.** Pressez B jusqu'à ce que la marque "A", "P" ou "H" soit affichée : "A" et "P" représentent le mode 12h, "H" représente le mode 24h. Pressez A pour retourner au mode d'affichage normal.

SW2



3. MODE CHRONOMETRE

Pressez A une fois afin d'activer ce mode. Pressez B pour faire démarrer/arrêter le chronomètre. Pressez C pendant que le chronomètre est mis en marche pour afficher le temps partiel et pressez C de nouveau pour retourner à l'affichage du chronométrage. Pressez C pour remettre le chronomètre à zéro lorsqu'il n'est pas mis en marche.

Chronométrage du temps total écoulé: Pressez B pour faire démarrer le chronomètre. Pressez B une deuxième fois pour l'arrêter et pressez B de nouveau pour faire redémarrer le chronométrage. Le chronomètre continuera le chronométrage à partir du point d'arrêt précédent. Pressez B pour arrêter le chronométrage et enfoncez ensuite le bouton C pour remettre le chronométrage à zéro.

Chronométrage de temps partiels: Pressez B pour faire démarrer le chronomètre et pressez C pour afficher le temps partiel ("SPLIT"). Notez que l'appareil continue le chronométrage intérieurement, bien que les digits de l'afficheur sont "gelés". Pressez C une nouvelle fois pour faire réapparaître le chronométrage. Pressez B pour arrêter le chronomètre et enfoncez ensuite le bouton C pour le remettre à zéro.

Comparaison de deux adversaires: Pressez B pour activer le chronomètre et pressez C pour afficher le temps de participant 1. Ensuite vous devez presser B pour l'affichage du temps de participant 2. Pressez C pour remettre le chronomètre à zéro.

Pressez A pour retourner à l'affichage normal de l'heure.

4. MODE HEURE/CALENDRIER

Pressez A trois fois afin d'activer ce mode et faire clignoter les digits des secondes. Les digits des différentes parties du calendrier se mettront à clignoter dans un ordre fixe lorsque l'utilisateur sélectionne les digits en question au moyen du bouton C. Les digits des secondes se mettront à clignoter d'abord, suivis par les digits des minutes et ceux des heures, du jour, du mois et du jour de la semaine.

Pressez B pour remettre les secondes à zéro. Pressez C pour sélectionner les digits des minutes, des heures, etc. et modifiez-les au moyen du bouton B.

Pressez A pour retourner au mode d'affichage normal.

5. MODE ALARME

Pressez A deux fois pour activer ce mode et faire clignoter les digits des heures. Entrez les heures avec B. Pressez C pour confirmer les heures et faire clignoter les digits des minutes. Entrez les minutes avec B et pressez A pour retourner au mode d'affichage normal.

6. ACTIVATION/DESACTIVATION DU SIGNAL SONORE SUR L'HEURE

Gardez bouton C enfoncé dans le mode d'affichage normal pour afficher l'heure d'alarme actuelle. Pressez A pour faire apparaître les marques au-dessus des jours de la semaine: le signal sonore est activé.

Gardez bouton C enfoncé dans le mode d'affichage normal pour afficher l'heure d'alarme actuelle. Pressez A pour faire disparaître les marques au-dessus des jours de la semaine: le signal sonore est désactivé.

7. ACTIVATION DE LA FONCTION "SNOOZE"

Pressez bouton B afin d'arrêter le signal d'alarme. L'alarme sera réactivée après environ 5 minutes.

8. DESACTIVATION DE LA FONCTION "SNOOZE"

Pressez bouton C afin d'arrêter le signal d'alarme. L'alarme et la fonction "snooze" sont alors définitivement désactivées. Vous obtiendrez le même résultat dans le cas où, pendant que l'alarme retentit, vous attendez plus qu'une minute avant de presser un des trois boutons.

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

SW2 - CRONÓMETRO MULTIFUNCIÓN RESISTENTE AL AGUA

1. INTRODUCCIÓN & CARACTERÍSTICAS

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado el **SW2**! Es el compañero de entrenamiento ideal para los deportivos profesionales y recreativos. El aparato está equipado con varias funciones interesantes:

Pantalla hora/calendario	: se visualizan las horas, los minutos, los segundos, el mes, el día y el día de la semana
Precisión del cronómetro	: 1/100seg. durante los primeros 30 minutos, 1 seg. después de 24 horas
Visualización de la hora	: modo 12/24h
Modo alarma	: es posible ajustar la hora de la alarma en cualquier momento
Tiempo dividido ("split")	: es posible grabar los tiempos divididos de un(a) o dos atletas

2. MODO DE VISUALIZACIÓN NORMAL

LA HORA

Las horas, los minutos y los segundos están visualizados.

ALARMA

Mantenga pulsado C para visualizar la hora de alarma actual.

ALARMA ON/OFF

Pulse B y C (véase figura) simultáneamente para activar la alarma. Vuelva a pulsar estos botones para desactivar la alarma.

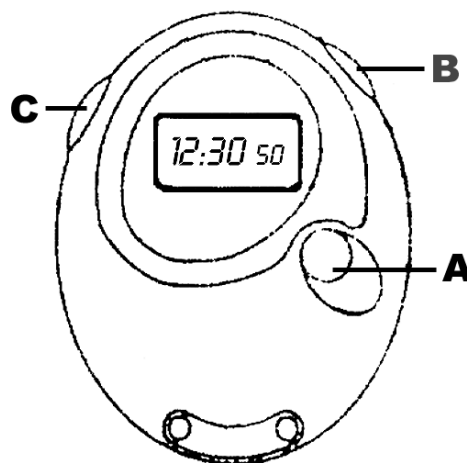
CALENDARIO

Mantenga pulsado B para visualizar el mes, el día y el día de la semana.

MODO 12/24h

Seleccione el modo 12h o 24h mientras está ajustando la hora del aparato. Pulse A (véase figura) tres veces para hacer parpadear los dígitos de los segundos y pulse B para reinicializar los segundos. Pulse C para confirmar los segundos y hacer parpadear los dígitos de los minutos. Introduzca los minutos con B y pulse C para confirmar los minutos y hacer parpadear los dígitos de las horas. **Tenga en cuenta que las cifras avanzarán más rápido al mantener pulsado B.** Pulse B hasta que se visualice la letra "A", "P" o "H": "A" y "P" representan el modo 12h, "H" representa el modo 24h. Pulse A para volver al modo de visualización normal.

SW2



3. MODO CRONÓMETRO

Pulse A una vez para activar este modo. Pulse B para activar/desactivar el cronómetro. Pulse C mientras que el cronómetro está activado para visualizar el tiempo dividido y vuelva a pulsar C para volver a la visualización de la grabación del tiempo. Pulse C para reinicializar el cronómetro mientras no está activado.

Cronometrar el tiempo total transcurrido: Pulse B para hacer activar el cronómetro. Pulse B una segunda vez para desactivarlo y vuelva a pulsar B para volver a activar el cronómetro. El cronómetro continuará el cronometraje desde el punto de parada anterior. Pulse B para desactivar el cronometraje y luego pulse C para reinicializar el cronometraje.

Cronometrar los tiempos divididos: Pulse B para hacer activar el cronómetro y pulse C para visualizar el tiempo dividido ("SPLIT"). Tenga en cuenta que el aparato continuará el cronometraje fuera de la pantalla. Vuelva a pulsar C para hacer reaparecer el cronometraje. Pulse B para desactivar el cronometraje y luego pulse el botón C para reinicializarlo.

Comparar dos adversarios: Pulse B para activar el cronómetro y pulse C para visualizar el tiempo del participante 1. Luego, pulse B para visualizar el tiempo del participante 2. Pulse C para reinicializar el cronómetro.

Pulse A para volver a la visualización normal de la hora.

4. MODO HORA/CALENDARIO

Pulse A tres veces para activar este modo y hacer parpadear los dígitos de los segundos. Los dígitos de las diferentes partes del calendario empezarán a parpadear en orden fijo al seleccionar los dígitos en cuestión con el botón C. Primero, los dígitos de los segundos empezarán a parpadear, luego los dígitos de los minutos, las horas, el día, el mes y el día de la semana.

Pulse B para reinicializar los segundos. Pulse C para seleccionar los dígitos de los minutos, las horas, etc. y modifíquelos con el botón B.

Pulse A para volver al modo de visualización normal.

5. MODO ALARMA

Pulse A dos veces para activar este modo y hacer parpadear los dígitos de las horas. Introduzca las horas con B. Pulse C para confirmar las horas y hacer parpadear los dígitos de los minutos. Introduzca los minutos con B y pulse A para volver al modo de visualización normal.

6. ACTIVAR/DESACTIVAR LA SEÑAL SONORA DE LA HORA

Mantenga pulsado C en el modo de visualización normal para visualizar la hora de alarma actual. Pulse A para hacer visualizar las marcas encima de los días de la semana: la señal sonora está activada.

Mantenga pulsado C en el modo de visualización normal para visualizar la hora de alarma actual. Pulse A para hacer desaparecer las marcas encima de los días de la semana: la señal sonora está desactivada.

7. ACTIVAR LA FUNCIÓN "SNOOZE"

Pulse el botón B para desactivar la señal de alarma. La alarma se reactivará después de aproximadamente 5 minutos.

8. DESACTIVAR LA FUNCIÓN "SNOOZE"

Pulse botón C para desactivar la señal de alarma. La alarma y la función "snooze" se desactivarán definitivamente. Obtendrá el mismo resultado, mientras que la alarma suena, si esperará más que un minuto antes de pulsar uno de los tres botones.

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

SW2 – MULTIFUNKTIONALE WASSERFESTE STOPPUHR

1. EINFÜHRUNG & EIGENSCHAFTEN

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für den Kauf der **SW2**! Diese multifunktionale Stoppuhr ist der ideale Trainingspartner für sowohl Profis als auch Freizeitsportler(innen). Das Gerät ist mit verschiedenen praktischen Funktionen ausgestattet:

Zeit/Kalender-Display : Stunden, Minuten, Sekunden, Monat, Datum und Wochentag werden gezeigt
Genauigkeit der Stoppuhr: 1/100 während der ersten halben Stunde, 1 Sek. nach 24 Std.
Zeitdisplaymodus : 12/24Std.-Modus
Alarmmodus : der Alarm kann willkürlich eingestellt werden.
Zwischenzeiten : Aufnahme der Zwischenzeiten von einem oder zwei Athleten.

2. Normaler Betriebsmodus

ZEIT

Stunden, Minuten und Sekunden werden gezeigt.

ALARM

Halten Sie die C-Taste gedrückt um die aktuelle Alarmzeit zu zeigen.

ALARM EIN/AUS

Halten Sie B und C (siehe Abb.) gleichzeitig gedrückt um den Alarm zu aktivieren/deaktivieren.

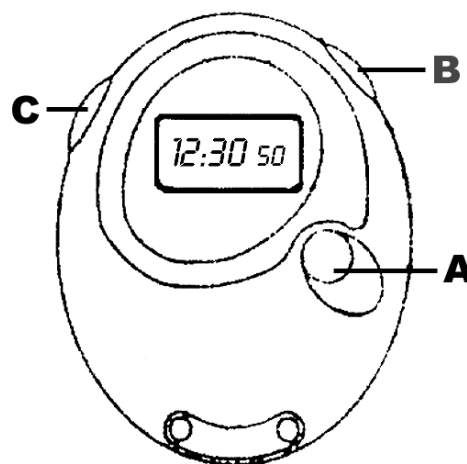
KALENDER

Halten Sie B gedrückt um den Monat, das Datum und den Wochentag wiederzugeben.

12/24ST.-ANZEIGE

Wählen Sie entweder den 12Std.- oder den 24Std.-Modus wenn Sie die Zeit einstellen. Drücken Sie dreimal A (siehe Abb.) um die Stellen für die Sekunden blinken zu lassen. Drücken Sie B um die Sekunden zurückzustellen. Drücken Sie C um die Sekunden zu bestätigen und die Stellen für die Minuten blinken zu lassen. Verwenden Sie B um die Minuten einzustellen, C um die Minuten zu bestätigen und die Stellen für die Stunden blinken zu lassen. **Beachten Sie, dass wenn Sie B gedrückt halten, die Stellen schneller gehen.** Drücken Sie nochmals B um die Stunden fortschreiten zu lassen bis "A", "P"- oder "H"- auf dem Display erscheint. "A" und "P" bedeuten 12Std.-Modus, "H" 24Std.-Modus. Drücken Sie A um zum normalen Display zurückzukehren.

SW2



3. STOPPUHR-MODUS

Drücken Sie einmal auf A um diesen Modus zu aktivieren. Drücken Sie B um die Stoppuhr zu starten/stoppen. Drücken Sie C während die Stoppuhr läuft um die Zwischenzeit wiederzugeben und drücken Sie nochmals um die Zeitaufnahme weiter laufen zu lassen. Drücken Sie C um die Stoppuhr zurückzustellen wenn sie nicht läuft.

Messung der verstrichenen Zeit: Drücken Sie B um die Stoppuhr zu starten. Drücken Sie nochmals B um die Stoppuhr zu stoppen und nochmals auf B um die Stoppuhr erneut zu starten. Die Stoppuhr wird ab dem Punkt, wo sie gestoppt wurde, weiterzählen. Drücken Sie B um die Stoppuhr zu stoppen und auf C um sie zurückzustellen.

Messung der Zwischenzeiten: Drücken Sie B um die Stoppuhr zu starten. Die Stoppuhr läuft Off-Screen weiter wenn Sie C drücken um die Zwischenzeit zu zeigen. Drücken Sie nochmals C um die laufenden Zeitmessungen On-Screen zu zeigen. Drücken Sie B um die Stoppuhr zu stoppen und auf C um sie zurückzustellen.

Zwei Wettkämpfer vergleichen: Drücken Sie B um die Stoppuhr zu starten und C um die Zeit des Wettkämpfers 1 zu zeigen. Drücken Sie danach auf B um die Zeit des Wettkämpfers 2 zu zeigen. Drücken Sie C um die Stoppuhr zurückzustellen.

Drücken Sie A um zum normalen Display-Modus zurückzukehren.

4. ZEIT/KALENDER-MODUS

Drücken Sie dreimal A um diesen Modus zu aktivieren und die Stellen für die Sekunden blinken zu lassen. Die verschiedenen Stellen werden in einer fixierten Reihenfolge blinken wenn Sie C drücken um bestimmte Stellen zu selektieren. Die Stellen für die Sekunden werden zuerst blinken, danach die Minuten, Stunden, das Datum, den Monat und Wochentag. Drücken Sie B um die Sekunden zurückzustellen. Drücken Sie C um die Minuten, Stunden, usw. zu wählen und verwenden Sie B um die Stellen zu ändern. Drücken Sie A um zum normalen Display-Modus zurückzukehren.

5. ALARM-MODUS

Drücken Sie zweimal auf A um die Stellen für die Stunden blinken zu lassen. Verwenden Sie B um die Stunden einzugeben. Drücken Sie C zum Bestätigen und um die Stellen für die Minuten blinken zu lassen. Geben Sie mit B die Minuten ein und drücken Sie A um zum normalen Display-Modus zurückzukehren.

6. AUDIOSIGNAL FÜR DIE STUNDEN AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN

Halten Sie im normalen Display-Modus die C-Taste gedrückt um die aktuelle Alarmzeit zu zeigen. Drücken Sie A um die Markierungen über den Wochentagen erscheinen oder verschwinden zu lassen. Die Markierungen über den Wochentagen bedeuten, dass das Audiosignal für die Stunden aktiviert ist.

7. SCHLUMMERFUNKTION VERWENDEN

Drücken Sie B um den Alarm auszuschalten wenn er klingelt. Der Alarm wird nach 5 Minuten wieder aktiviert.

8. SCHLUMMERFUNKTION DEAKTIVIEREN

Drücken Sie die C-Taste um den Alarm auszuschalten wenn er klingelt. Der Alarm und die Schlummerfunktion werden beiden permanent ausgeschaltet. Dasselbe Ergebnis wird erreicht wenn während 1 Minute keine Taste gedrückt wird wenn der Alarm klingelt.

Alle Änderungen vorbehalten.

SW2 - WIELOFUNKCYJNY, WODOODPORNY STOPER

1. WPROWADZENIE I WŁAŚCIWOŚCI

Przeznaczona dla mieszkańców Unii Europejskiej

Ważne informacje dotyczące środowiska



Niniejszy symbol umieszczony na urządzeniu bądź opakowaniu wskazuje, że utylizacja produktu może być szkodliwa dla środowiska.

Nie należy wyrzucać urządzenia (lub baterii) do zbiorczego pojemnika na odpady komunalne; należy je przekazać specjalistycznej firmie zajmującej się recyklingiem.

Niniejsze urządzenie należy zwrócić dystrybutorowi lub lokalnej firmie świadczącej usługi recyklingu.

Przestrzegać lokalnych zasad dotyczących środowiska.

W razie wątpliwości należy skontaktować się z firmą zajmującą się utylizacją odpadów.

Dziękujemy za zakup produktu SW2! Wielofunkcyjny stoper to doskonały partner treningowy dla kobiet i mężczyzn uprawiających sport zarówno profesjonalnie, jak i rekreacyjnie. Urządzenie posiada wiele wyjątkowo użytecznych funkcji:

Wyświetlanie czasu/kalendarza : godziny, minuty , sekundy, miesiąc, data i dzień tygodnia

Dokładność stopera : 1/100 sekundy w ciągu pierwszych 30 minut, 1 sekunda po upływie 24 godzin

Tryb wyświetlania czasu: format 12/24h

Tryb alarmu : alarm można ustawić dowolnie

Międzyczas : rejestrowanie międzyczasów jednego lub dwóch sportowców

2. NORMALNY TRYB PRACY

CZAS

Wyświetlane są godziny, minuty i sekundy.

ALARM

Przytrzymać przycisk C, aby wyświetlić bieżący czas alarmu.

ALARM WŁĄCZONY/WYŁĄCZONY

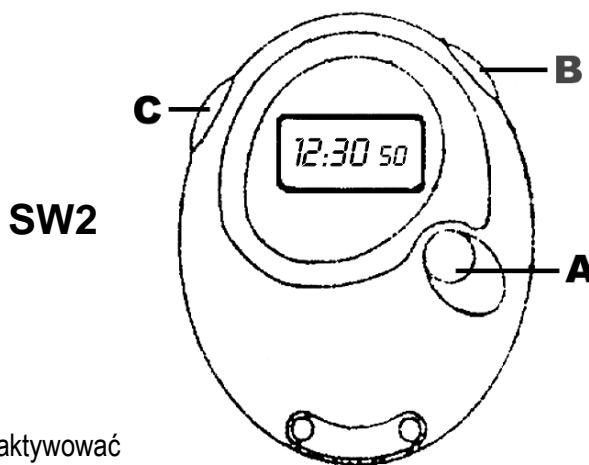
Przytrzymać B i C (patrz rys.) jednocześnie, aby aktywować/dezaktywować

KALENDARZ

Przytrzymać B, aby wyświetlić miesiąc, datę i dzień tygodnia.

FORMAT 12/24H

Podczas ustawiania czasu wybrać format 12h lub 24h. Nacisnąć trzykrotnie A (patrz rysunek), aby pozycje sekund zaczęły migać. Nacisnąć B, aby zresetować sekundy. Nacisnąć C, aby zatwierdzić sekundy, oraz by pozycje minut zaczęły migać. Przy użyciu B ustawić minuty, nacisnąć C, aby zatwierdzić minuty, oraz by pozycje godzin zaczęły migać. **Należy pamiętać, że jeśli przycisk B zostanie przytrzymany, cyfry będą zmieniać się szybciej..** Ponownie nacisnąć



B, aby godziny narastały do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol "A", "P" lub "H": "A" i "P" oznacza format 12h, "H" - format 24h. Nacisnąć A, aby powrócić do normalnego wyświetlacza czasu.

3. TRYB STOPERA

Nacisnąć jednokrotnie A, aby aktywować ten tryb. Nacisnąć B, aby uruchomić/zatrzymać stoper. Gdy stoper jest uruchomiony nacisnąć C, aby wyświetlić międzyczas i nacisnąć ponownie, aby powrócić do wyświetlania pomiaru czasu. Nacisnąć C, aby zresetować stoper, gdy jest zatrzymany.

Pomiar czasu całkowitego: Nacisnąć B, aby uruchomić stoper. Powtórnie nacisnąć B, aby zatrzymać stoper i po raz kolejny nacisnąć B, aby uruchomić go ponownie. Stoper będzie kontynuował odliczanie od momentu, w którym został zatrzymany. Nacisnąć B, aby zatrzymać stoper i nacisnąć C, aby go zresetować.

Pomiar międzyczasów: Nacisnąć B, aby uruchomić stoper. Po naciśnięciu C, aby wyświetlić międzyczas, stoper nadal odmierza czas poza ekranem. Nacisnąć C, aby ponownie wyświetlić na ekranie bieżący pomiar czasu. Nacisnąć B, aby zatrzymać stoper i C, aby go zresetować.

Porównanie dwóch zawodników: Nacisnąć B, aby uruchomić stoper i nacisnąć C, aby wyświetlić czas zawodnika 1. Następnie należy nacisnąć B, aby wyświetlić czas zawodnika 2. Nacisnąć C, aby zresetować stoper.

Nacisnąć A, aby powrócić do normalnego trybu wyświetlacza.

4. TRYB CZAS/KALENDARZ

Nacisnąć trzykrotnie przycisk A, aby aktywować ten tryb, oraz by pozycje sekund zaczęły migać. Różne pozycje zaczną migać w ustalonej kolejności po wielokrotnym naciśnięciu C w celu wybrania konkretnej pozycji. Najpierw zaczną migać pozycje sekund, następnie minut, godzin, daty, miesiąca oraz dnia tygodnia.

Nacisnąć B, aby zresetować sekundy. Nacisnąć C, aby wybrać pozycje minut, godzin, itp. i zmodyfikować je przy użyciu B.

Nacisnąć A, aby powrócić do normalnego trybu wyświetlacza.

5. TRYB ALARMU

Dwukrotnie nacisnąć A, aby aktywować ten tryb, oraz by pozycje godzin zaczęły migać. Przy użyciu B wprowadzić godziny. Nacisnąć C, aby zatwierdzić godziny, oraz by pozycje minut zaczęły migać. Wprowadzić minuty przy użyciu B i nacisnąć A, aby powrócić do normalnego trybu wyświetlacza.

6. AKTYWACJA/DEZAKTYWACJA SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO GODZIN

W normalnym trybie wyświetlacza przytrzymać przycisk C, aby wyświetlić bieżący czas alarmu. Nacisnąć A, aby pojawiły się lub znikły znaczniki powyżej dnia tygodnia. Znaczniki powyżej dni tygodnia wskazują, że aktywowano sygnał dźwiękowy godzin.

7. STOSOWANIE FUNKCJI DRZEMKI

Nacisnąć B, aby wyłączyć alarm, gdy zostanie uruchomiony. Po 5 minutach alarm aktywuje się ponownie.

8. DEZAKTYWACJA FUNKCJI DRZEMKI

Nacisnąć C, aby wyłączyć alarm, gdy zostanie uruchomiony. Funkcja alarmu i drzemki zostanie na stałe dezaktywowana.

Ten sam rezultat osiąga się, gdy przez pełną minutę emisji sygnału alarmu, nie zostanie wciśnięty żaden przycisk.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.